

## Smlouva o poskytnutí dotace

### Město Český Krumlov

Náměstí Svornosti 1, Vnitřní Město  
381 01 Český Krumlov  
IČO: 00245836, DIČ: CZ00245836  
zastoupené Alexandrem Nográdym, starostou města  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.  
č.ú. 221241/0100  
(dále jen poskytovatel)

a

### MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV o.p.s.

Horní 2, Horní Brána  
381 01 Český Krumlov  
IČO: 65006267, DIČ: CZ65006267  
zastoupené Janem Vozábalem, ředitelem o.p.s.  
č.ú.: 1002009070/5500  
(dále jen příjemce)

## I. Účel smlouvy

Účelem smlouvy je poskytnutí finančního příspěvku společnosti **MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV o.p.s.**, IČO: 65006267 na správu areálu Klášterů v souladu s žádostí příjemce a usnesením Zastupitelstva města Český Krumlov č. **005/ZM1/2023 ze dne 26.1.2023** ve výši **1.785.375 Kč**, slovy jeden milion sedm set osmdesát pět tisíc tři sta sedmdesát pět korun českých. Finanční prostředky budou převedeny na účet příjemce po podpisu této smlouvy, a to ve třech splátkách ve výši 595.125 Kč se splatností takto:

1. splátka se splatností k 15.5.2023,
2. splátka se splatností k 15.9.2023,
3. splátka se splatností k 15.12.2023.

## II. Použití finanční podpory

Prostředky, poskytnuté podle článku I. této smlouvy, mohou být použity pouze na úhradu neinvestičních nákladů souvisejících se správou areálu Klášterů v roce 2023 (běžný provoz a údržba) dle žádosti o dotaci a přílohy č. 1. Provozní rozpočet MD 2023 KČK – Dotace na správu budov a zahrad:

- |  |              |
|--|--------------|
| - opravy a údržba (dle přílohy č. 1)               | 1.152.375 Kč |
| - správa zahrad (soutěž činností dle přílohy č. 2) | 633.000 Kč   |

## III. Povinnosti příjemce

- 1) Příjemce je povinen umožnit oprávněnému zástupci poskytovatele nahlížet do dokladů souvisejících s plněním článků I. a II. a umožnit mu provádět kontrolu pro účely dodržování této smlouvy.
- 2) Příjemce je povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace projektu, a to nejpozději do 15.02.2024. Vyúčtování dotace projektu předkládá příjemce na předepsaném formuláři včetně požadovaných příloh. Formulář vyúčtování je k dispozici na internetové adrese: [www.ckrumlov.cz/dotace](http://www.ckrumlov.cz/dotace).
- 3) Příjemce je povinen na základě výzvy poskytovatele dotace předložit kopie příslušných dokladů uvedených ve vyúčtování. Příslušné doklady musí splňovat předepsané náležitosti účetního dokladu dle § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, popř. dle § 28 zákona č. 235/2004, o DPH, ve znění pozdějších předpisů; těmito

doklady se rozumí především faktury, paragony, pokladní doklady (stvrzenky), popř. mzdové listy, bankovní výpisy o pohybech na účtu atd.

- 4) Vyúčtování bude včetně všech příloh zasláno nebo osobně předáno na adresu: Městský úřad Český Krumlov, odbor správy majetku a investic, Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov. Nevyužité poskytnuté finanční prostředky budou zaslány ve stejné lhůtě na účet poskytovatele č. 19-221241/0100 a VS 65006267. Vyplněný formulář vyúčtování bude zároveň zaslán v elektronické podobě na adresu: ivana.veliskova@ckrumlov.cz.
- 5) Příjemce odpovídá za to, že poskytnutá částka bude čerpána pouze k účelu uvedenému v článku II. této smlouvy.
- 6) V případě, že u příjemce, nastane proces přeměny podle § 174 a následujících občanského zákoníku a dalších obecně závazných předpisů upravujících přeměnu právnické osoby nebo se stane účastníkem této přeměny, je povinen nejpozději do 14 dnů ode dne schválení záměru uskutečnit přeměnu jakýmkoliv orgánem příjemce, oznámit zahájení přeměny poskytovateli. Proces přeměny je pak povinen dokončit pouze se souhlasem a v souladu s pokyny poskytovatele.
- 7) Podle předcházejícího ustanovení (čl. III, bod 6) je příjemce povinen postupovat i v případě, pokud u něj nastane proces zrušení právnické osoby s likvidací dle § 187 a následujících občanského zákoníku a dalších obecně závazných předpisů upravujících zrušení právnické osoby s likvidací.
- 8) Příjemce je povinen nejpozději do 31.8.2023 předložit roční plán údržby a oprav vč. termínů na rok 2024. Tj. návrh na provedení oprav vč. oprav nad rámec drobných oprav a běžné údržby, které zajišťuje město Český Krumlov, dále návrh zahradnických prací, výsadbového plánu a péče o zeleň.

#### **IV. Porušení smluvních podmínek**

- 1) Poskytovatel je oprávněn v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů, kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
- 2) Pokud poskytovatel zjistí, že příjemce nesplnil nebo neplní některou z podmínek vyplývajících z této smlouvy, včetně jejích případných dodatků a příloh, je oprávněn zahájit potřebné kroky vedoucí ke zjištění, zda došlo k nesrovnalosti ve smyslu spočívajícím v porušení rozpočtové kázně ve smyslu zákona o územních rozpočtech, či v porušení jiných smluvních podmínek.
- 3) Pokud zjištěná nesrovnalost bude ze strany příjemce představovat porušení rozpočtové kázně podle § 22 zákona o územních rozpočtech, je příjemce povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu poskytovatele, a to ve výši odpovídající částce neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků, včetně penále ve výši 1 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
- 4) Porušením rozpočtové kázně ve smyslu zákona o územních rozpočtech je pro účely této smlouvy každé neoprávněné použití peněžních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená touto smlouvou a každé neoprávněné použití nebo zadržování finančních prostředků dotace příjemcem, pokud prostředky byly už proplaceny a pokud bylo porušeno účelové určení finančních prostředků.
- 5) Zadržováním finančních prostředků se rozumí porušení povinnosti vrácení poskytnutých

finančních prostředků ve stanoveném termínu.

- 6) Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést bez zbytečného odkladu odvod za porušení rozpočtové kázně zpět na bankovní účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

#### **V. Zvláštní ujednání.**

- 1) Dotace byla po posouzení poskytovatelem vyhodnocena jako nezakládající veřejnou podporu. Příjemce dotace bere na vědomí, že slučitelnost podpory se společným trhem posuzuje a rozhoduje závazným způsobem Evropská komise. Evropská komise může rovněž uložit příjemci navrácení veřejné podpory spolu s příslušným úrokem. Příjemce svým podpisem stvrzuje, že byl s touto skutečností seznámen.
- 2) Znění smlouvy schválila Rada města Český Krumlov usnesením č. 0162/RM10/2023 ze dne 17.4.2023.
- 3) Tato smlouva bude zveřejněna způsobem dle § 10d zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy v plném rozsahu v elektronickém registru smluv, který slouží k uveřejňování smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
- 4) Smlouva je sepsána ve třech exemplářích, z toho jeden obdrží příjemce a dva poskytovatel.
- 5) Věci touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a veřejné správě.

V Českém Krumlově dne 20.4.2023

Českém Krumlově dne 19.4.2023

Alexandr Nogrády  
starosta města

Jan Vozábal  
ředitel

**Příloha č. 1:**

<b>Kláštery Český Krumlov - rozpočet 2023</b>					
<b>Opravy a údržba nad rámec běžné údržby</b>					
druh práce	umístění	popis	odhadovaná (cena vč.DPH)	způsob provedení	priorita
<b>správa a údržba</b>			<b>480 000 Kč</b>		<b>480 000 Kč</b>
náklady na správu a údržbu			480 000 Kč		480 000 Kč
<b>Bývalý klášter Klarisek - objekty K1-K4</b>					
<b>opravy fasád</b>			<b>292 500 Kč</b>		<b>292 500 Kč</b>
opravy omítek v místech silného zatížení fasád, vyčištění fasád od holubiho trusu a řas	objekty K1 - K4	v roce 2022 nerealizovaná oprava vzhledem k vyšší kalkulaci prací	150 000 Kč	firma	150 000 Kč
oprava omítky ve vstupu do expozic	průjezd K1	otlučení degradovaných omítek a provedení nových omítek včetně nátěrů - technologie p. Gašpárek	142 500 Kč	firma	142 500 Kč
<b>exteriér ostatní práce</b>			<b>175 000 Kč</b>		<b>175 000 Kč</b>
oprava dveří v exteriéru – řemeslné dílny	vstupy do řemeslných dílen - K4 hrnčíř, K4 sklář, K2 do dvorku	dubové dveře původně bez okapnic zkroucené vlivem zatékání, rozebrání, přeskládání a doplnění, úprava svlaků a nový nátěr, vč. provizorních dveří)	105 000 Kč	firma	105 000 Kč
oprava, údržba oken a nátěry	objekt K1 - K4	průběžná údržba oken	60 000 Kč	svépomoc, řemesník	60 000 Kč
oprava exteriérového nábytku	zahradní lavicky, mobiliář	průběžná údržba, nátěry	10 000 Kč	svépomoc	10 000 Kč
<b>Vybavení</b>			<b>14 875 Kč</b>		<b>14 875 Kč</b>
vybavení pro opravy a údržbu		drobné nářadí, spotřební údržbový materiál	14 875 Kč	nákup	14 875 Kč
<b>interiér ostatní práce</b>			<b>145 000 Kč</b>		<b>145 000 Kč</b>
opravy výmalby	K1 - K4	průběžná údržba - cca 200 m2	60 500 Kč		60 500 Kč
Oprava vnitřních omítek	K1 - K4	opravy degradovaných omítek - např. služební WC v IE	60 500 Kč		60 500 Kč
údržba osvětlení	K1	nouzové osvětlení - náhrada poškozeného osvětlení	24 000 Kč		24 000 Kč
<b>Bývalý klášter Minoritů - objekty M1-M7</b>					
<b>Ambit</b>			<b>335 000 Kč</b>		<b>45 000 Kč</b>
odstranění sanačních omítek a provedení nových vápenných omítek	ambit M1 pod freskou	návrh technologie p. Gašpárek	290 000 Kč	firma	0 Kč
nátěr šindelové střechy zahradního altánu	altán - M3		45 000 Kč	firma	45 000 Kč
<b>Celkem opravy a údržba nad rámec běžné údržby</b>			<b>1 442 375 Kč</b>		<b>1 152 375 Kč</b>

## **Příloha č. 2: Správa zahrad (sopsis činností)**

1. uzavírání smluv o krátkodobém užívání (pronájem, výpůjčka) zahrad či jejich částí dle schválených pravidel krátkodobého užívání zahrad a ceníku krátkodobého užití prostor a prostranství a souvisejících služeb Městského divadla, provozním řádem areálu klášterů a provozním řádem zahrad v platném znění,
2. správa, provoz, běžná údržba a drobné opravy zahrad vč. staveb a technických součástí na nich umístěných,
3. běžná údržba a drobné opravy objektů (movitého a nemovitého majetku, ev. nebytových prostor) dle schváleného plánu na příslušný kalendářní rok,
4. pravidelný úklid zahrad,
5. péče o cestní systém v rámci běžné údržby a drobných oprav vč. zimní údržby,
6. péče o zeleninové, bylinkové a okrasné záhony: pletí, hnojení, okopávání, zavlažování s tím, že zavlažovací systém bude regulován dle povětrnostních podmínek,
7. sklizeň úrody,
8. v případě nutnosti vzhledem k plánovanému programu posekání zelených ploch nad rámec údržby, kterou provádí město Český Krumlov,
9. provoz veřejných WC – doplňování hygienických prostředků, úklid, drobné opravy, vypuštění systému před zimou,
10. dle programu zapínání/vypínání veřejného osvětlení,
11. odemykání a zamykání vstupních dveří a vrat do zahrad dle provozního řádu zahrad a potřeb jednotlivých uživatelů areálu klášterů s výjimkou odemykání hlavní vstupní brány do areálu v době školní výuky a dle systému svozu odpadů, kdy odemykání zajistí město Český Krumlov,
12. příprava zahradního altánu pro akce v něm provozované kterýmkoliv z partnerů vč. města Český Krumlov,
13. péče o kamennou nádrž na vodu – napouštění, pravidelné čištění, vypouštění,
14. péče o zavlažovací systém, tj. zprovoznění na začátku sezony a zazimování před příchodem mrazů,
15. péče o vrtanou studnu vč. pravidelné kontroly spotřeby vody z vrtu a v závislosti na této spotřebě kontrola spotřeby pitné vody na zavlažování,
16. ošetřování a nátěry dřevěných prvků (ploty, lavičky, pergoly, koše, budova veřejných WC, altán, hydraulická pila, vinařský lis),
17. zajištění vynášení odpadkových košů v zahradách a odvozu odpadu z klášterních zahrad vč. úhrady faktur,
18. ve spolupráci s městem Český Krumlov zajištění odečtů měřících zařízení spotřeby energií a vody v celém areálu klášterů vždy k poslednímu dni měsíce.

<b>Správa zahrad (dle smlouvy o výpůjčce)</b>					
druh práce	umístění	popis	odhadovaná (cena vč.DPH)	způsob provedení	priorita
<b>Správa zahrad</b>			<b>325 000 Kč</b>		<b>325 000 Kč</b>
náklady na správu a údržbu			325 000 Kč		325 000 Kč
<b>zahrady</b>			<b>226 000 Kč</b>		<b>226 000 Kč</b>
rozšíření osvětlení zahrady, rozvod vody		provedeno natažení kabelových tras, v roce 2023 protažení kabelů a osazení terénních světel zahradního osvětlení	80 000 Kč		80 000 Kč
údržba trávníků - odplevelení		postřik 2 x ročně	50 000 Kč		50 000 Kč
údržba závlah		napuštění a vypuštění závlah	20 000 Kč		20 000 Kč
dosetí travníků ploch			25 000 Kč		25 000 Kč
výměna dřevěných vrátek a dřevěných plotů		vrátka do zadní zahrady, plotové dílce bylinková zahrádka	45 000 Kč		45 000 Kč
drobné opravy			6 000 Kč		6 000 Kč
<b>zahrady - doplnění mobiliáře a vybavení</b>			<b>0 Kč</b>		<b>0 Kč</b>
odpadkové sady na psí exkrementy					0 Kč
kolostavy					0 Kč
<b>ostatní náklady</b>			<b>82 000 Kč</b>		<b>82 000 Kč</b>
drobné vybavení, nářadí			20 000 Kč		20 000 Kč
výsadba			12 000 Kč		12 000 Kč
uložení odpadu, WC			50 000 Kč		50 000 Kč
<b>Celkem opravy a údržba nad rámec běžné údržby</b>			<b>633 000 Kč</b>		<b>633 000 Kč</b>